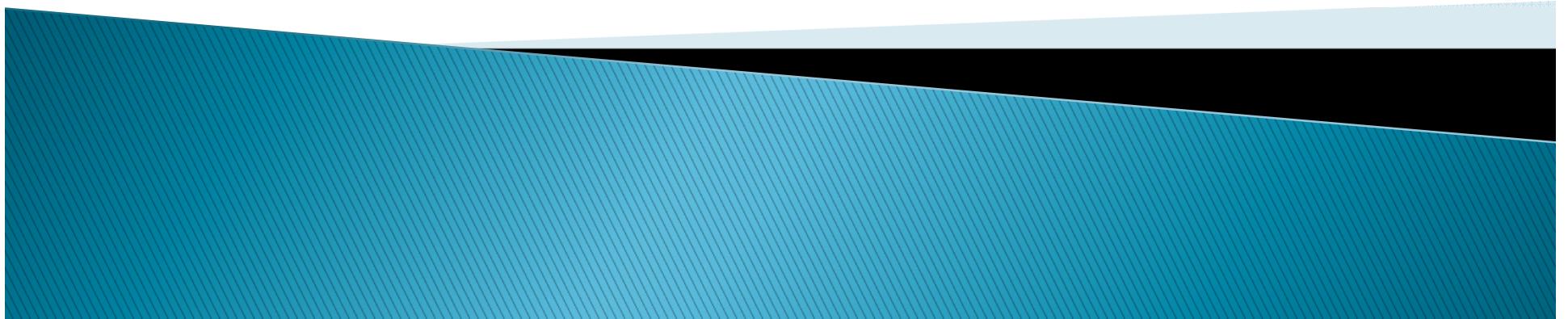




Hispanic and Women Farmers and Ranchers Claims Process



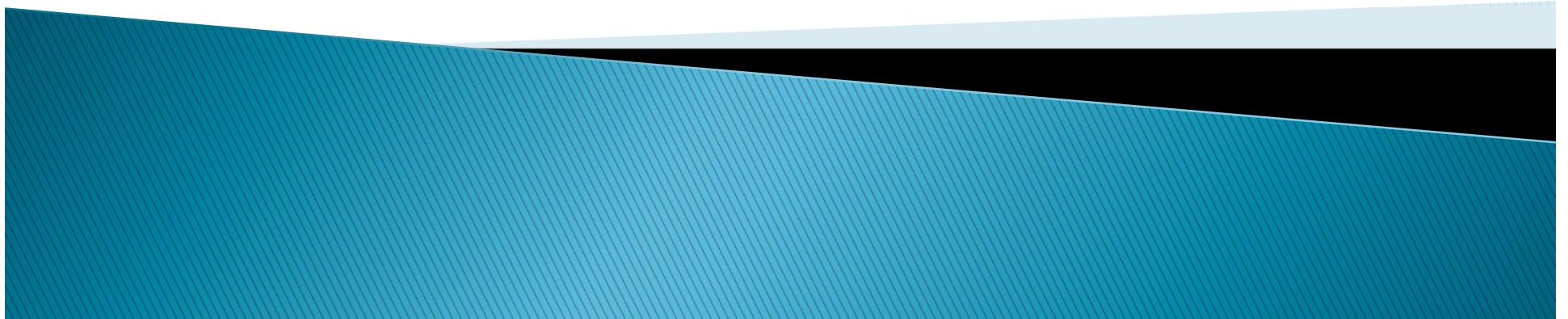


Disclaimer

The USDA does not provide legal advice. Any information provided by USDA , including any written materials , is not intended to be legal advice, nor is it intended to be a substitute for legal services from a licensed professional. The resources or information provided by USDA are solely for informational purposes and the content contained in written materials does not serve as any type of express or implied recommendation about any aspect of the Claims Process, including to whether any particular individual should request a Claims Package or otherwise participate in the Claims Process in any capacity.



Proceso de Reclamaciones
Mujeres Agricultoras o Agricultores Hispanos





Renuncia

El USDA no proporciona asesoramiento legal. Cualquier información proporcionada por el USDA, incluyendo cualquier material escrito, no pretende ser un consejo legal, ni tiene la intención de ser un sustituto de los servicios jurídicos de un profesional con licencia. Los recursos o información proporcionada por el USDA son **únicamente** para fines informativos y el contenido de los materiales escritos que usted reciba no es una recomendación expresa o implícita sobre cualquier aspecto del proceso de reclamaciones, incluyendo si un individuo en particular debe solicitar un paquete de reclamaciones, o bien participar en el proceso de reclamación en cualquier capacidad.

Overview

- ▶ Claims Process Framework
- ▶ Claims Process Guidance
- ▶ Questions & Answers



Resumen

- ▶ Estructura del proceso de reclamaciones
- ▶ Guía para el proceso de reclamaciones
- ▶ Preguntas y Respuestas

Alternative to Individual Litigation

- ▶ On February 25, 2011 USDA and DOJ announced an optional and voluntary program available to Hispanic and women farmers and ranchers who allege USDA discrimination between 1981 to 2000
- ▶ This is an alternative to litigation—intended to be an expedited process
- ▶ No Congressional action is needed; the funds for monetary relief will come from the Judgment Fund



Alternativa al litigio individual

- ▶ El 25 de febrero de 2011 el USDA y el DOJ anunciaron un programa opcional y voluntario que está disponible para agricultores Hispanos o mujeres agricultoras que alegan ser víctimas de discriminación durante ciertos períodos entre 1981 y 2000
- ▶ Esta es una alternativa a los litigios y con la intención de ser un proceso acelerado
- ▶ No se requiere acción del Congreso; los fondos de compensación monetaria vendrán del fondo de dictámenes del DOJ.



Potential Claimants

Potential claimants include Hispanic and women individuals that farmed, or attempted to farm, during the following periods:

Women

- January 1, 1981 to December 31, 1996
- And/or October 19, 1998 to October 19, 2000

Hispanic

- January 1, 1981 to December 31, 1996
- And/or October 13, 1998 to October 13, 2000

Posibles Demandantes

Posibles demandantes incluyen Hispanos y mujeres que cultivaron o trataron de cultivar durante los siguientes períodos:

Mujeres

- 1º de enero de 1981 al 31 de diciembre de 1996
- y /o el 19 de octubre de 1998 al 19 de octubre de 2000

Hispanos

- 1º de enero de 1981 al 31 de diciembre de 1996
- y /o el 13 de octubre de 1998 al 13 de octubre de 2000

Claims Process Framework

- ▶ There are **several** Tiers of relief; each Tier has proof requirements and relief limits
- ▶ Up to \$1.33 billion dollars is available through the Judgment Fund for Tier 1 claims; Uncapped fund for Tier 2 claims
- ▶ Debt relief of \$160 million is available **for eligible loans**
- ▶ Tax Relief of 25% **in certain Tiers**
- ▶ Moratorium on accelerations, foreclosures, offsets and interest accrual during the claims process



Estructura del Proceso de Reclamaciones

- ▶ Hay varios niveles de compensación; cada nivel tiene requisitos de prueba y límites de compensación.
- ▶ Hasta \$1.33 billones para compensación está disponible para reclamaciones en el Nivel 1; no hay límite en la cantidad de dinero para compensaciones en el Nivel 2.
- ▶ Para préstamos elegibles, hay \$160 millones disponibles para el alivio de deuda
- ▶ 25% del monto de compensación para pagar impuestos para ciertos niveles
- ▶ Moratoria en las aceleraciones, las ejecuciones hipotecarias, las compensaciones de pagos al USDA y acumulación de intereses durante el proceso de reclamaciones

Payment for Successful Claimants

Tier 2

- ▶ **Guaranteed payment of \$50,000**
- ▶ **Debt relief** on eligible USDA farm loans
- ▶ **Tax relief** on the payment and debt relief – (payment made directly to IRS)
- ▶ **No cap** on the number of Tier 2 claimants or the aggregate amount of money paid to prevailing claimants
- ▶ If Tier 2 payments are less than **\$100 million**, unused balance will be rolled over to Tier 1 payment

Tier 1(a) and 1(b)

- ▶ **Payment of up to \$50,000 for Tier 1(a) and up to \$250,000 for Tier 1(b)**
- ▶ Final amount is contingent upon number of successful claimants. Payments may be prorated .

Compensación para los que logren probar sus alegatos

Nivel 2

- ▶ Pago garantizado de \$50,000
- ▶ Alivio de deuda en préstamos elegibles en ciertas deudas del USDA
- ▶ Ayuda para pagar impuestos federales que se deban (el pago se entregará al IRS)
- ▶ No hay límite en el número de demandantes en el Nivel 2 o la cantidad total de dinero pagado a los demandantes que logren probar su caso
- ▶ Si los pagos del Nivel 2 son menos de **\$100 millones**, el balance se transferirá al Nivel 1.

Nivel 1

- ▶ **Pagos hasta un máximo de \$50,000 para el Nivel 1 (a)**
- ▶ Pago hasta un máximo de \$250,000 para el Nivel 1 (b)
- ▶ Cantidad total del pago depende del número de reclamantes.
- ▶ Los pagos serán distribuidos equitativamente entre todos los reclamantes que cumplen con los requisitos.

Evidentiary Standard

► Substantial Evidence

- Defined as relevant evidence appearing in the record that a reasonable person might accept as adequate to support a conclusion after taking into account other evidence that fairly detracts from that conclusion.
- Documentation is not required to prove every element.



Normas de prueba

► Pruebas considerables

- Se definen como las pruebas relevantes encontradas en un expediente que una persona razonable podría aceptar como pruebas adecuadas aún después de tomar en cuenta otras pruebas que le podrían quitar mérito.
- No se requiere documentación para probar todos los elementos.



Documentation Requirements

- ▶ Tier 2 and Tier 1(b) have specific documentation requirements
 - A claimant **MUST** provide either a copy of the loan application and supporting documents, or correspondence or other documents from USDA acknowledging receipt of the application, and authenticate such evidence by a sworn statement from the claimant under penalty of perjury
 - A claimant **MUST** produce a copy of a timely written complaint to a U.S. Government official that was sent before July 1, 1997, and authenticate such evidence by a sworn statement from the claimant under penalty of perjury
 - ▶ Tier 1(a) has less vigorous documentation requirements but is still designed to ensure that fraud is deterred
- 

Requisitos de documentación

- ▶ El Nivel 2 y el Nivel 1 (b) tiene requisitos específicos de documentación
 - El demandante debe proporcionar una copia de la solicitud de préstamo y los documentos que respalden, o su correspondencia/cartas u otros documentos del USDA que confirma recibo de la solicitud, y autenticar las pruebas con una declaración jurada del demandante, bajo pena de perjurio/ley
 - El reclamante debe proporcionar una copia de la denuncia que fue presentada por escrito a un funcionario del Gobierno de EE.UU antes del 1º de julio de 1997, y autenticar/certificar las pruebas con una declaración jurada del demandante, bajo pena de ley/perjurio
- ▶ El Nivel 1 (a) tiene requisitos de documentación menos específicos, pero sigue siendo diseñado para evitar el fraude

Funding – Judgment Fund

- ▶ \$1.33 billion **or more** available for payments to successful claimants from the DOJ Judgment Fund
- ▶ The Judgment Fund is a permanent appropriation that does not require Congressional approval
- ▶ USDA appropriations will not be used to pay awards



Financiación – Fondo del Juicio

- 
- ▶ \$1.33 billones o más disponibles para pagos a los reclamantes que logren probar su caso provienen del Fondo del Juicio/dictamen del Departamento de Justicia
 - ▶ El Fondo del Juicio es un fondo permanente que no requiere la aprobación del Congreso
 - ▶ No se utilizará el presupuesto del USDA para pagar las compensaciones
- 

Debt Relief

- ▶ Up to \$160 million available to successful claimants
who hold eligible outstanding debts
- ▶ Adjudicator must tie discrimination to certain loans in order for debt relief to be granted
- ▶ Only farm loan program (“FLP”) loans **closed** between 1981-2000 will be eligible
- ▶ Prevailing claimants with FLP debt that remains in default will have the opportunity for another round of primary loan servicing

Alivio de Deuda

- ▶ Hasta \$160 millones disponibles para los reclamantes que logren probar su caso **y tengan deudas elegibles**
- ▶ El Adjudicador debe vincular la discriminación a ciertos préstamos para que conceda el alivio de deuda
- ▶ Sólo préstamos del programa de préstamos agrícolas (FLP) que hayan **cerrado** entre 1981-2000 serán elegibles
- ▶ Reclamantes que prueben su caso, obtengan alivio y que tengan deuda aún sin pagar tendrán la oportunidad de recibir otra ronda de servicio de administración de préstamo



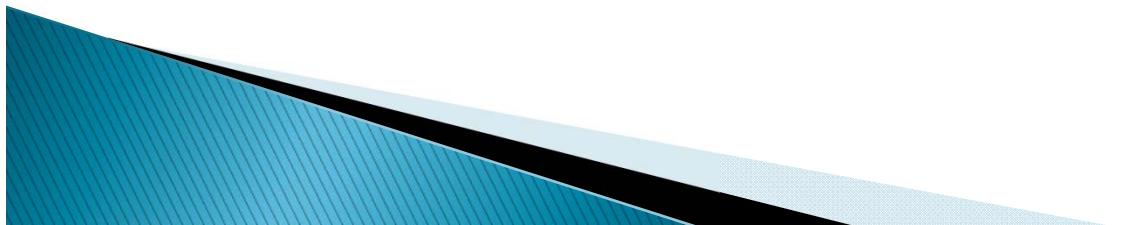
Neutral Claims Administration

- ▶ Each Claims Package will be processed and adjudicated by an independent third party
- ▶ Claims Packages will receive a unique identifier and will be tracked in a centralized database
- ▶ All questions relating to specific Claims Packages will be answered by the Administrator and not USDA



Administrador de reclamaciones independiente y neutral

- ▶ Cada solicitud de reclamación será procesada y arbitrada por una entidad independiente del USDA
- ▶ Cada paquete de reclamación recibirá un código identificador único y se le dará seguimiento a través de una base de datos centralizada
- ▶ Todas las preguntas relacionadas a las reclamaciones serán contestadas por el Administrador y no por USDA



Claims Period

- ▶ The Claims Period is September 24, 2012 until March 25, 2013
- ▶ Claimants receive claims package from administrator/adjudicator
- ▶ Must file claims package during claims period, postmarked no later than March 25, 2013

Período de Reclamaciones

- ▶ El período de reclamaciones es del 24 de septiembre de 2012 hasta el 25 de marzo de 2013
- ▶ Los reclamantes reciben un paquete de reclamaciones de parte del administrador
- ▶ El paquete debe ser devuelto durante el período de reclamaciones, con sello postal no más tarde del 25 de marzo de 2013

Call Center and Website

- ▶ Request packages through a Call Center or website:
 - **1-888-508-4429 (toll-free)**
- ▶ Call Center will take contact information in English and Spanish
- ▶ Call Center is staffed Monday to Friday 9:00 am to 8:00 pm (EST): Messages can be left at any other time.
- ▶ Claims Process Website: www.farmerclaims.gov
- ▶ Contacting the call center or website is strictly voluntary

Centro de llamadas o página web

- ▶ Solicite los paquetes a través de el Centro de Llamadas para Agricultores y Ganaderos o el sitio web:
 - [1-888-508-4429](tel:1-888-508-4429) (llamada gratuita)
- ▶ El Centro de llamadas tomará la información de contacto en Inglés y Español
- ▶ El Centro de llamadas está abierto de lunes a viernes de 9:00 am a 8:00 pm (EST): Puede dejar un recado/mensajes en cualquier otro momento.
- ▶ Sitio Web del Proceso de Reclamaciones es:
www.farmerclaims.gov
- ▶ Contacto al centro de llamadas o sitio web es estrictamente voluntario

Claims Packages

- ▶ Individuals who request a claims package will receive detailed information when they receive their package
- ▶ USDA Service Centers will not provide claims packages
- ▶ USDA Service Centers will have informational material regarding the provisions of the claims process
- ▶ USDA Service Centers will not answer questions regarding the claims process nor provide legal advice



Paquete de Reclamación

- ▶ Las personas que soliciten un paquete de reclamaciones recibirán información detallada al recibir su paquete
- ▶ Centros de Servicio del USDA no proporcionarán los paquetes de reclamación
- ▶ Centros de Servicio del USDA solo tendrán material informativo sobre las disposiciones del proceso de reclamación
- ▶ Centros de Servicio del USDA no responderán a preguntas sobre el proceso ni proporcionarán asesoramiento jurídico



Filing A Claims Package

- ▶ Any person who wishes to participate in the Claims Process must:
 - File a Claims Package with the Administrator/Adjudicator
 - Execute a settlement agreement
- ▶ A claimant who participates in the Claims Process must swear under oath with respect to the claim submitted
- ▶ Individuals cannot participate in the claims process without submitting a claims package before the claims period ends
- ▶ Any individual who executes a Settlement Agreement will be releasing the Government from past credit-related civil rights claims addressing loan making or loan servicing during the period of time covered

Presentar un paquete de Reclamaciones

- ▶ Cualquier persona que desee participar en el proceso de reclamación debe:
 - Presentar un paquete de reclamaciones al Administrador / Adjudicador
 - Ejecutar un acuerdo de conciliación
- ▶ Un reclamante que participa en el proceso de reclamaciones debe declarar bajo juramento en relación a la reclamación presentada
- ▶ Individuos no pueden participar en el proceso de reclamación si no presentan un paquete de reclamación antes de la fecha límite
- ▶ Cualquier persona que ejecuta un acuerdo de conciliación libera al gobierno federal de querellas pasadas de derechos civiles relacionadas a préstamos y servicio de préstamos agrícolas durante el período de tiempo cubierto

Summary

- ▶ All individuals inquiring about the claims process, should be directed to:
 - **Farmer and Rancher Call Center: 1-888-508-4429**
 - **Claims Process Website: www.farmerclaims.gov**
 - **Email questions to: claimsquestions@osec.usda.gov**
 - **Visit the National Agricultural Law Center website: <http://www.nationalaglawcenter.org/>**

Resumen

- ▶ Todas las personas que tengan preguntas sobre el proceso de reclamación, deberán dirigirse a:
 - **Centro de Llamadas para Agricultores y Ganaderos:**
1-888-508-4429
 - **Página Web:** www.farmerclaims.gov
 - **Envíe preguntas por correo electrónico a:** claimsquestions@osec.usda.gov
 - **Visite la página web del Centro Nacional de la Ley Agrícola:** <http://www.nationalaglawcenter.org/>